



Revista Española de Lingüística

Órgano de la Sociedad Española de Lingüística

RSEL

51/1

enero-junio 2021

REVISTA ESPAÑOLA DE LINGÜÍSTICA
(RSEL)
51/1

Edita
seL

<https://dx.doi.org/10.31810/RSEL.51.1>

REVISTA ESPAÑOLA DE LINGÜÍSTICA (RSEL)

ISSN: 0210-1874 • eISSN: 2254-8769

Depósito Legal: M-24.769-1971

DIRECTOR DE HONOR: D. Francisco Rodríguez Adrados † (RAE, RAH)

DIRECTORA: M. Victoria Escandell-Vidal (UCM)

SECRETARIO: Luis Unceta Gómez (UAM)

CONSEJO DE REDACCIÓN: Montserrat Benítez (CSIC), M.^a Ángeles Carrasco Gutiérrez (UCLM), M.^a Ángeles Gallego (CSIC), Joaquín Garrido (UCM), Irene Gil Laforga (UCM), Ramón González Ruiz (U. Navarra), Eugenio Luján (UCM), Victoria Marrero (UNED), Emilia Ruiz Yamuza (U. Sevilla), Esperanza Torrego (UAM).

CONSEJO ASESOR: Olga Batiukova (UAM), José Luis Blas Arroyo (UJI), Nicole Delbecque (U. Lovaina), Rafael Marín Gálvez (CNRS, Lille), Hella Olbertz (U. Ámsterdam), Ana Isabel Ojea (UniOvi), Begoña Sanromán Vilas (U. Helsinki), Juan Pedro Sánchez Méndez (U. Neuchâtel), Eusebia Tarriño (USal), Jesús de la Villa (UAM).

Los trabajos enviados para su publicación han de presentarse a través de la web: <http://revista.sel.edu.es/index.php/revista/about/submissions>. Deben ser originales e inéditos y ajustarse a las normas que aparecen en la página web de la *Revista Española de Lingüística*. Todos los trabajos son sometidos al dictamen de al menos dos evaluadores designados por el Consejo de Redacción, mediante informes de carácter confidencial.

Los derechos de publicación y difusión, bajo cualquier forma, son propiedad de la *RSEL*. Todo texto publicado en la revista obliga a sus autores a no cederlo a terceros, sin autorización previa de la revista. Todos los números de la revista se pueden encontrar en abierto en la web <<http://revista.sel.edu.es/>>.

REDACCIÓN: Sociedad Española de Lingüística, Centro de Ciencias Humanas y Sociales del CSIC, c/ Albasanz, 26-28, 28037 Madrid.

CORREO ELECTRÓNICO y CORRESPONDENCIA: secretarioRSEL@gmail.com

DISEÑO, COMPOSICIÓN y DISTRIBUCIÓN: Carmen Chíncoa & Carlos Curia (produccionRSEL@gmail.com)

SERVICIOS DE INFORMACIÓN: Los contenidos de la *RSEL* son recogidos sistemáticamente en *Bibliographie Linguistique/Linguistic Bibliography*, *CINDOC-Base de datos Sumarios ISOC*, *Dialnet*, *Dulcinea*, *CIRC*, *Latindex 2.0*, *ERIH PLUS*, *DICE*, *CABELLS*.



La Fundación Española para la Ciencia y Tecnología ha otorgado a la *RSEL* el Sello de Calidad FECYT en reconocimiento de su calidad editorial y científica. El Sello de Calidad de FECYT identifica a aquellas publicaciones científicas españolas que cumplen unos requisitos internacionalmente reconocidos. De este modo, la *RSEL* ha pasado a formar parte del reducido número de revistas consideradas excelentes (298 entre las 1700 sometidas a evaluación desde 2007).

ÍNDICE 51/1 (2021)

ARTÍCULOS

- Roles semánticos asociados al sufijo -dor en español y catalán* 7
Semantic roles associated to the suffix -dor in Spanish and Catalan

KATEŘINA LAMACZOVÁ

- Subjetividad e intersubjetividad de los diminutivos en -it
en el español amazónico peruano* 23
Subjectivity and intersubjectivity of diminutives in -it in Peruvian Amazonian Spanish

MARGARITA JARA

- La integración de préstamos léxicos y la cuestión
del contacto lingüístico árabe-romance* 59
*The integration of loanwords and the input problem:
Evidence from the Arabic-Romance language contact*

YVONNE KIEGEL-KEICHER

- El asedio lexicográfico a los derivados predictibles* 79
The lexicographical siege to predictable derived words

ELISENDA BERNAL

- En absoluto como elemento de negación* 97
En absoluto as a negative expression

JOSÉ LUIS CIFUENTES HONRUBIA

- La expresión de la causatividad mediante colocaciones:
el caso de algunos sustantivos de sentimiento en latín* 127
Expressing causativity through collocations: The case of some nouns of feeling in Latin

CRISTINA TUR

NOTAS E INFORMACIÓN

- Necrológica: Francisco R. Adrados* 149

- Necrológica: en recuerdo de don Gregorio Salvador Caja* 153

<i>Digitalización y recursos para la investigación en Lingüística</i>	157
<i>Digital resources in linguistic research</i>	
CELIA TEIRA Y NURIA POLO	
<i>La Pragmática en español, hoy</i>	177
MANUEL MARTÍ SÁNCHEZ	
RESEÑAS	209

NOTAS
E
INFORMACIÓN

NECROLÓGICA

EN RECUERDO DE DON GREGORIO SALVADOR CAJA

(11 de julio de 1927 - 26 de diciembre de 2020)

Salvador Gutiérrez Ordóñez

Ex-presidente de la Sociedad Española de Lingüística

Socio de honor de la Sociedad Española de Lingüística

Socio de honor de la Sociedad Española de Lingüística La Sociedad Española de Lingüística desea honrar la memoria de don Gregorio Salvador Caja, gran filólogo, excelente profesor y académico modélico en participación y eficacia. En estos momentos de desarraigo, expresa asimismo su profundo agradecimiento a quien fue uno de los miembros fundadores de esta sociedad, socio proactivo y su presidente entre 1990 y 1994.

Gregorio Salvador es uno de los últimos representantes de una gloriosa generación de historiadores de la lengua y de dialectólogos que no solo llenaron el profundo vacío creado por la guerra civil, sino que supieron abrir puertas y ventanas a la renovación metodológica de las corrientes lingüísticas y teorías literarias que venían de las escuelas europeas.

Ve la primera luz en Cúllar y se forma en la Universidad de Granada. Tras conseguir en 1959 la cátedra de instituto «Lengua y literatura españolas» ejerce como profesor en Algeciras y Astorga. Bajo la dirección de su maestro Manuel Alvar defiende en la Universidad Complutense sus tesis de doctorado sobre el habla de su tierra natal (*El habla de Cúllar-Baza*). La dialectología andaluza es el eje central de sus investigaciones posdoctorales. Junto a otros dos grandes maestros (M. Alvar y A. Llorente) recorre todos los rincones de la tierra andaluza realizando las encuestas que constituyen la información sobre la que se basa una gran obra el *Atlas lingüístico de Andalucía*. Al vocalismo del andaluz oriental,

que constituía un problema morfofonológico por su singularidad, dedicó trabajos relevantes tanto por los datos ofrecidos como por su interpretación. De su práctica como encuestador directo nació su insistencia constante sobre el lenguaje hablado.

Tras obtener en 1966 la cátedra de «Gramática histórica de la lengua española» de la Universidad de La Laguna, ejerce su magisterio universitario en tierras canarias hasta 1975. En estos años entra en contacto con los maestros europeos de la semántica estructural (especialmente Eugenio Coseriu). A través de numerosos artículos y brillantes conferencias se convierte en el máximo difusor de esta renovación metodológica en la explicación del significado léxico. Dirige tesis modélicas como las defendidas por Ramón Trujillo y otros profesores de La Laguna. Sus trabajos se convierten en el modelo de inspiración del que nos nutrimos muchos jóvenes investigadores de aquellos momentos.

Tras unos breves pero fecundos años en la Universidad de Granada recalca primero en la Universidad Autónoma de Madrid y, desde 1980 en la cátedra de «Lengua Española», de Universidad Complutense, donde continúa su magisterio a la par que abre otros derroteros de actuación y de influencia. Se multiplica en tribunas y columnas de opinión en la prensa en las que, con pluma ágil, prosa perfecta y constantes notas de humor, interviene tanto en cuestiones de información lingüística como en las polémicas que circundan la situación de la lengua española en las nuevas autonomías y en la enseñanza. Toca temas diversos, desde la defensa de cuestiones normativas del día a día hasta un ataque frontal contra la artificial normalización de lenguas y dialectos tradicionales. Por esta dimensión periodística recibió relevantes premios y distinciones.

Ingresa como miembro de número de la Real Academia Española en febrero de 1987. Ocupa por primera vez el sillón «q», letra a la que dedica un discurso documentado, a la vez que transparente y muy ameno. Con este trabajo inicia una serie de aportaciones sobre la historia del alfabeto, que culmina en una publicación conjunta con Ramón Lodaes (*Historia de las letras*, 1996).

En la RAE despliega una intensa labor técnica y administrativa. Participa como ponente de la *Ortografía de la lengua española* (1999), la primera publicación que es firmada por todas las academias de ASALE. Interviene en un informe ministerial en defensa de la letra «ñ» y participa en la intensa labor unidad panhispánica de la RAE con las academias hermanas de ASALE. Durante ocho años ejerció el cargo de vicedirector en una de las épocas más brillantes de la institución, durante el mandato de Víctor García de la Concha.

Participó durante muchos años de forma activa en el Consejo Asesor de la Fundación del Español Urgente (Fundéu), donde semana tras semana dejaba muestra de su constante estado de alerta y de su agudeza para encauzar los vientos del cambio.

La claridad y la actualidad de su estilo se hallan en relación con su conocimiento y estudio de los grandes escritores. Pero solo redacta estudios de singular finura sobre poetas españoles del siglo XX (Juan Ramón Jiménez, Antonio Machado, García Lorca, Blas de Otero...), sino que publica trabajos sobre crítica literaria, tema en el que propone adoptar las propuestas de algunos teóricos de la Escuela de Copenhague. Menos conocida, pero digna de ser tomada en cuenta, es la labor de creación que desarrolló en los últimos años: dos libros de cuentos y una novela (*El eje del compás*), con posibles reminiscencias autobiográficas.

Gregorio Salvador era un auténtico carácter. Nada de la lengua ni de la existencia fue ajeno a su pasión. Y cuando su vida se fue despoblando de seres queridos, de amigos y de fuerzas, supo presentir y aceptar la llegada de la niebla. Todo un ejemplo.

